

Lei Eleitoral ba Parlamentu Nasionál

Iha termu sira Rezolusaun Konsellu Seguransa Nasoens Unidas nian n° 1338/01, loran 31 fulan-Janeiru, fó ba Administrasaun Tranzitória Nasoins Unidas nian iha Timór-Leste (UNTAET), kolabora hamutuk ho povu timór nian, ho responsabilidade atu garante eleisaun sira ne'ebé livre no justu.

Ho finalidade atu dirije eleisaun assembleia konstituente nian, UNTAET halo tiha promulgasaun ba Regulamentu n° 2001/2, loran 26 fulan-Fevereiru, (Kona-ba eleisaun assembleia konstituente ida hodi elabora Konstituisaun ida ba Timór-Leste independente no demokrátiku) ikus mai altera tiha ho Regulamentu n° 2002/3, loran 23 fulan-Marsu, no Regulamentu n° 2001/11, loran 13 fulan-Jullu (Kona-ba infrasaun eleitoral sira ba eleisaun assembleia konstituente ida), no tuir mai hala'o eleisaun dahuluk ne'ebé diretu. Assembleia konstituente ne'ebé eleitu aprova no dekreta tiha Konstituisaun Repúblika Demokrátika Timór-Leste nian no, nia tama tiha iha vigór, transforma aan ba parlamentu nasional.

País ne'e hetan dotasaun ho órgaun soberania nian responsavel hodi elabora lei no fiskaliza atividade sira governu nian, ne'ebé oras ne'e, iha situasaun istória foun, mai ho lei ida ne'e hodi regula eleisaun parlamentu nasional nian ho forma ne'ebé inovadora tebes, nu'udár kumprimentu impozisaun konstitusionál sira nian kona-ba matéria ne'e. Naturalmente, hetan konsiderasaun ba esperiênsia ne'ebé hetan ona hanesan iha eleisaun assembleia konstituente no mós, ida foin lalais ne'e, iha eleisaun xefe suku no konsellu suku sira nian.

Lista kandidatu sira nian bele apresenta hosi partidu polítiku sira, keta-ketak ka iha koligasaun eleitoral. Deputadu sira ba parlamentu nasional eleitu liu hosi sírkulu úniku nasional ida, liu hosi lista sira plurinominál, no konversaun votu sira nian ho mandatu ne'ebé obedese ba sistema representasaun proporsional tuir métudu *Hondt* maka, aplika tiha ona ba universu ida ho mandatu 65 nian, sei asegura representatividade ida ne'ebé boot tebes iha kompozisaun parlamentár. Konsagra, nu'udár dalan representasaun nian, hosi sorin ida, evita exesu pulverizasaun partidária no, hosi sorin seluk atu haboot representatividade forsa política sira ne'ebé harii tiha ona iha sociedade timór nian.

Halo tuir tendênsia mundiál hosi lejislasaun eleitoral modernu sira, fó intensivu konketu ba partisipasaun política fetu sira nian liu hosi sira-nia inkluzsaun obrigatória iha lista sira kandidatu nian no nia substituisaun ho kandidatu ho jéneru hanesan karik iha vaga ruma.

Define mós prinsípiu fundamentál sira kona-ba kampaña eleitorál no estabelese mós norma jerál sira kona-ba apresentasaun kandidatura nian, modu eleisaun no prosesu votasaun, hafoin haruka ba atu halo regulamentasaun ba nia definisaun pormenorizada.

Iha maéeria prosesuál, lei ida ne'e la hado'ok aan hosi eskema prosesuál inerente ba projetu lei eleitorál nian ba Presidente da Repúblika, ho hanoin atu fó koerénsia no armonia ba emerjente sistema eleitorál timór nian.

Parlamentu nasional dekreta, tuir termu sira n° 5, hosi artigu 65°, alinea h), n° 2, hosi artigu 95°, Konstituisaun Repúblika nian , atu vale nu'udár lei, tuir mai ne'e :

LEI ELEITORÁL BA PARLAMENTU NASIONAL

TÍTULU I ÂMBITU NO PRINSÍPIU JERÁL SIRA

Artigu 1° Âmbitu

Lei ida ne'e regula eleisaun deputadu sira ba parlamentu nasional.

Artigu 2° Prinsípiu jerál sira

1. Deputadu sira elitu liu hosi sufrájiu universál, livre, diretu, hanesa, sekretu, pesoál no periódiku.
2. Deputadu sira eleitu ba periudu tinan lima, korrespondente ba durasaun lejislatura nian.

Artigu 3° Parlamentu nasional

Parlamentu nasional nu'udár órgaun soberania Repúblika Demokrátika Timór-Leste nian, representa sidadaun timoroan hotu, ho podér lejislativu, fiskalيزasaun no desizaun política sira.

TÍTULU II KAPASIDADE ELEITORÁL

Artigu 4° Kapasidade eleitorál ativa

1. Sira goza kapasidade eleitorál ativa sidadaun timoroan sira ho tinan 17 ba leten ne'ebé hela iha territóriu nasionál ;
2. Atu ezerse direitu ba votu nu'udár kondisaun obrigatória atu tau naran iha resenseamentu eleitorál.

Artigu 5º
Inkapsidade eleitorál ativa sira

Sira la goza kapasidade eleitorál ativa :

- a) Interditu sira ne'ebé liu hosi sentensa julgamentu nian;
- b) Sira ne'ebé ema hotu hatene katak iha moras mentál, maske seidak liu hosi sentensa.

Artigu 6º
Kapasidade eleitorál pasiva

Bele eleje ba parlamentu nasionál sidadaun timoroan sira ne'ebé ho kapasidade eleitorál ativa.

Artigu 7º
Inejibilidade sira

Labele eleje ba parlamentu nasionál :

- a) Prezidente repúblika nian;
- b) Majestradu judisiál sira Ministériu Públiku nian ne'ebé sei hala'o hela sira-nia kna'ar ;
- c) Diplomata karreira sira maka sei iha efetividade servisu;
- d) Funsionáriu públiku sira ne'ebé iha efetividade servisu;
- e) Membre sira hosi forsa defeza Timór-Leste nian (FALINTIL-FDTL)maka sei efetivu helaiha servisu;
- f) Membre polísia sira ne'ebé sei efetivu hela iha servisu;
- g) Ministru sira hosi kualkér relijiaun ka kultu;
- h) Membre sira hosi komisaun nasionál eleisaun sira nian .

Artigu 8º
Imunidade no regalia sira kandidatu nian

1. Durante prosesu eleitorál, kandidatu ida labele sujeitu ba prizaun preventiva, exetu iha kazu flagrante delitu, ho krime dolozo ho kastigu iha kadeia tinan ida ba leten.
2. Durante kampaña eleitorál, kandidatu ne'e iha direitu atu hetan dispensa hosi nia kna'ar sira, nu'udár públiku ka privadu, tempu ne'e konta ba buat hotu-hotu, inklui mós direitu ba retribuisaun, hanesan tempu efetivu servisu nian.

TÍTULU III SISTEMA ELEITORÁL

Artigu 9º Sirkulu eleitorál úniku

Iha eleisaun parlamentu nasionál nian iha de'it sirkulu eleitorál ida, ekivalente ba territóriu nasionál tomak, ho sede iha Dili.

Artigu 10º Número deputadu sira nian

Número total deputadu sira nian maka 65.

Artigu 11º Modu eleisaun nian

Deputadu sira eleitu ho lista plurinominál, apresenta hosi partidu polítiku ka koligasaun partidária sira, fó ba eleitór ida-idak votu singulár ida lista nian.

Artigu 12º Organizasaun lista sira nian

1. Lista sira ne'ebé propoin hosi partidu polítiku ka koligasaun partidária tenke iha indikasaun kandidatu efetivu nain 65 no kandidatu suplente ho número labele ki'ik liu 25.
2. Kandidatu sira lista ida-idak nian konsidera ordenadu tuir sekuénsia deklarasaun kandidatura ne'e.
3. Lista kandidadu efetivu no suplente sira nian tenke inklui, pelumenus, feto ida hosi grupu ida-idak kandidatu nain haat, tuir pena rejeisaun nian.

Artigu 13º Kritériu eleisaun nian

1. Konversaun votu sira nian ho mandatu halo tuir sistema representasaun proporsional tuir métodu média aas liu *Hondt*, obedese regra sira tuir mai ne'e :
 - a) Apura número total votu sira ne'ebé simu housi lista ida-idak;

- b) Númeru votu nian ne'ebé simu hosi lista
 - c) ida-idak sei fahe, tui-tuirmalu, hosi 1,2,3,4,5, no hanesan ne'e, tuir mai, kuosiente sira nu'udár aliñadu tuir orden dekresente hosi nia boot iha termu lubuk boot ida kona-ba mandatu sira ne'ebé atribui tiha ba sírkulu eleitorál úniku
 - d) Mandatu pertense ba lista sira ne'ebé maka korresponde ho termu série ne'ebé estabelese tiha ona hosi regra anteriór, lista ida-idak simu mandatu bar-barak tuir termu sira iha nia série ;
 - e) Karik resta de'it mandatu ida atu distribui no mós termu sira tuir mai série nian hanesan no hosi lista sira ne'ebé diferente, mandatu ne'e sei kabe ba lista ida ne'ebé hetan númeru votu ki'ik liu;
2. Lista sira ne'ebé maka hetan menus hosi porsentu 3% hosi totál votu sira nian laiha direitu atu hetan mandatu sira.

Artigu 14°
Atribuisaun mandatu sira nian

- 1. Iha lista ida-idak mandatu sei atribui ba kandidatu sira tuir orden presedénsia ne'ebé indika tiha ona iha n° 2 artigu 12° nian.
- 2. Karik kandidatu ne'e mate ka ho moras ne'ebé determina nia imposibilidade fizika ka psíkika, mandatu ne'e atribui kedas ba kandidatu ida tuir kedas iha orden presedénsia nian.
- 3. Kazu kandidatu ne'ebé maka hetan sirkunstánsia sira maka refere iha númeru anteriór hosi seksu femeninu, mandatu ne'e sei atribui ba kandidatu seksu femeninu maka tuir kedas iha orden lista ne'e duni, karik iha hanesan kandidatu suplente.

Artigu 15°
Vaga sira ne'ebé okorre iha parlamentu nasionál

- 1. Vaga sira ne'ebé akontese iha parlamentu nasionál sei prenxe kedas hosi kandidatu ida ne'ebé tuir iha lista ne'e duni ka, koa'lia kona-ba koligasaun partidária, hosi kandidatu ne'ebé tuir kedas hosi partidu ida ne'ebé propoin kandidatu ida ne'ebé fo orijen ba vaga.

2. Banhira, hosi aplikasaun regra nian ne'ebé iha parte finál hosi número anterior nian, labele karik atu prenxe vaga hosi kandidatu ne'ebé propoin hosi partidu ne'e rasik, mandatu fó kedas ba kandidatu ida tuir kedas iha orden lista ne'ebé apresenta hosi koligasaun partidária.
3. Banhira kandidatu ida ne'ebé maka fó orijen ba vaga hosi seksu femeninu, vaga ne'e sei prenxe hosi kandidatu seluk ho seksu femeninu maka tuir kedas iha orden lista ne'e nian, karik iha, aplika regra ida ne'e duni ba koligasaun partidária sira.
4. Laiha fatin taan atu prenxe vaga bainhira laiha taan kandidatu efetivu sira ka suplente maka la eleitu hosi lista ne'ebé nia pertense ba titulár mandatu ne'ebé vagu.
5. Deputadu sira ne'ebé maka hetan nomeasaun ba membru governu labele ezerse mandatu ne'e to'o nia rohan no sei hetan substituisaun tuir termu sira nº 1 nian.

Artigu 16º
Lakon mandatu

1. Lakon mandatu ba deputadu ne'ebé eleitu ba parlamentu nasionál tuir lista ne'ebé hato'o hosi partidu polítiku ka koligasaun partidária maka, hafoin nia eleisaun muda hosi partidu.
2. Iha kazu ne'ebé maka prevee iha número anteriór, vaga ne'ebé iha sei prenxe tuir termu sira artigu anteriór nian.

TÍTULU IV
ORGANIZASAUN PROESU ELEITORÁL NIAN

KAPÍTULU I
MARKASAUN DATA ELEISAUN NIAN

Artigu 17º
Markasaun eleisaun nian

1. Prezidente da Repúblika, hafoin rona tiha Governu no partidu polítiku sira no asentu parlamentár, fiksa, ho deketu, data eleisaun deputadu sira ba parlamentu nasionál, ho antesedénsia mínima lora 80 ka, iha kazu disolusaun, ho antesedénsia mínima lora 60.
2. Eleisaun sira órgaun soberania nian sei labele hala'o simultaneamente no entre sira tenke liu tiha mínimu semana 3 (tolu)

Artigu 18°
Kalendáriu eleitorál

Sekretariadu Tékniku Administrasaun Eleitorál nian (STAE), tenke publika iha Jornál da Reúblika kalendáriu operasaun eleitoral sira iha loron 8 tuir kedas publikasaun dekretu n.º 1 hosi artigu anterior nian.

KAPÍTULU II
APREZENTASAUN KANDIDATURA SIRA

Artigu 19°
Podér apresentasaun kandidatura sira nian

1. Kandidatura sira sei apresenta hosi partidu polítiku sira, mesa-mesak ka ho koligasaun partidária, bainhira rejistu tiha ona, bele integra mós sidadaun sira ne'ebé la'os filiadu iha partidu sira ne'e.
2. Laiha partidu ida ka koligasaun partidária bele apresenta kandidatu sira liu hosi lista ida.
3. Laiha ema ida maka bele figura liu hosi lista ida, tan pena ilejibilidade nian.

Artigu 20°
Koligasaun partidária sira ho fim eleitorál

1. Hafoin marka tiha data eleisaun nian no iha loron 20 tuir kedas, partidu polítiku rua ka liu bele halo koligasaun ba fim eleitorál ho objetivu atu hato'o de'it lista únika ida ba eleisaun parlamentu nasional, iha termu número sira tuir mai.
2. Ba efeito lei ida ne'e nian, konstituisaun koligasaun partidária sira ba fim eleitorál (koligasaun partidária sira), obedese saida maka hateten iha lei ne'ebé koa'lia kona-ba partidu polítiku sira, tenke komunika kedas ba komisaun nasional eleisaun nian (CNE) no mensiona denominasaun sira, sigla, bandeira no emblema.
3. Elementu sira ne'ebé refere tiha ona iha número anteriór tenke transmite hosi CNE ba STAE, no divulga kedas liu hosi avizu públiku iha Jornál da Repúblika.

Artigu 21°
Reprezentante proponente sira nian

Iha apresentasaun lista kandidatu sira nian, partidu polítiku no koligasaun partidária sira sei representa hosi ema sira ne'ebé maka sira hili.

Artigu 22°
Fatin no prazu apresentasaun nian

Lista kandidatu sira nian sei apresenta perante CNE iha prazu loron 30 sura hahú hosi loron publikasaun dekretu ne'ebé maka marka data eleisaun nian.

Artigu 23°
Sorteiu ba lista sira ne'ebé apresenta

1. Iha loron tuir mai atu ramata prazu ba apresentasaun kandidatura sira nian, CNE prosede, iha prezensa kandidatu sira nian ka sira-nia representante ne'ebé maka mosu, sorteiu lista sira ne'ebé hato'o tiha ona, hodi atribui ba sira orden boletin votu nian ida, no elabora akta.
2. Realizasaun sorteiu no impresaun boletin otu nian la implika admisaun kandidatura sira nian, maibé tenke konsidera katak laiha efektu ba lista ka lista sira ne'ebé maka ikus mai sei rejeita definitivamente.
3. Rezultadu sorteiu sei taka iha odamatan edifisiu ne'ebé maka funsiona sede CNE nian, no haruka nia kópia ba STAE.

Artigu 24°
Admisaun kandidatura sira nian

1. Hafoin sorteiu, CNE sei hahú verifica regularidade prosesu no autenticidade dokumentu sira nian, husu ba STAE kona-ba verifikasaun identidade nian no inskrisaun resenseamentu eleitorál kandidatu sira nian.
2. Sei rejeita kandidatu sira ne'ebé la eleitu.
3. Verifika mós irregularidade prosesuál sira, sei notifika ba representante kandidatura nian atu hadia iha loron 2 nia laran.
4. Desizaun, hosi CNE, sei fo sai iha prazu loron 10 sura hahú hosi loron ne'ebé ramata prazu atu hato'o kandidatura sira, abranje kandidatura hotu-hotu no notifika kedas ba sira-nia representante no STAE.

Artigu 25°
Reklamasaun no rekursu sira

1. Reklamasaun sira kona-ba prosesu apresentasaun kandidatura nian sei halo perante CNE, iha mós rekursu ba nia desizaun sira ba Supremu Tribunál Justisa (STJ).

2. Desizaun sira CNE no STJ nian nu'udár obrigatóriu atu komunika ba STAE.

Artigu 26
Substituisaun no dezisténsia kandidatu sira nian

1. Nu'udár legal dezisténsia kandidatu ruma, mediante deklarasaun ne'ebé hakerek hosi nia ho asinatura ne'ebé rekoñese hosi notáriu, mantein nafatin validade lista ne'ebé hato'o.
2. Iha biban atu substitui kandidatu sira , to'o lora 21 molok eleisaun hahú, iha kazu sira tuir mai :
 - a) Eliminasun iha virtude julgamentu definitivu rekursu nian ho fundamentu iha inelegibilidade ;
 - b) Dezisténsia kandidatu nian.
3. Kazu kandidadu ne'e mate ka hetan moras ne'ebé maka determina nia imposibilidade fizika ka psíkika, nia substituisaun bele halo iha ora 72 nia laran molok eleisaun
4. Substituisaun nu'udár fakultativa, figura fali substitutu sira iha lista tuir keda suprente ikus liu.

Artigu 27º
Dezisténsia lista nian

Nu'udár legal dezisténsia hosi lista to'o oras 72 nia laran molok lora eleisaun nian mediante komunikaun hosi representante ne'e ba CNE, tuir mai fó-hatene keda ba STAE.

KAPÍTULU III
KAMPAÑA ELEITORÁL

Artigu 28º
Periodu kampaña eleitorál nian

Periodu kampaña eleitorál iha durasaun lora 30 no ramata lora 2 molok tama lora ne'ebé marka ona ba eleisaun sira.

Artigu 29º
Prinsípiu kampaña eleitorál nian

1. Kampaña eleitorál hala'o no respeita prinsípiu sira tuir mai :
 - a) Liberdade propaganda eleitorál ;
 - b) Igualdade ba oportunitade no tratamentu ba kandidatura oioin;